

**En este número:**

**Noticias Breves**

**Taller para terneros neonatos**

**Escuela para parto de ovejas**

**Resumen de un módulo de la CRSA**



*Editora*

Rebecca Ozeran

*Teléfono*

559-241-6564

*Correo electrónico*

rkozeran@ucanr.edu

## ¿Quiere más información en ganado y pastizales?

¡Estamos en Facebook! Busque @UCCEFresnoMaderaLivestock o visite la página directamente en <https://www.facebook.com/UCCEFresnoMaderaLivestock/> para noticias semanales en eventos recientes y que vienen, e investigaciones actuales.

### Noticias Breves

#### Grabación disponible: taller para aves de corral

Al 19 de octubre, 2023, hubo un taller sobre como elegir la raza de aves mejor para criarlas en pastos. Algunos puntos incluyeron:

**1. Comparar algunas razas para encontrar la mejor para su clima y sistema.**

Algunas razas crecen lentamente pero son robustas; otras son más tolerante del calor o frío; otras crecen rápidamente pero no apacientan bien.

**2. Enfocar en lo que sea adecuado para su sistema, pero también considerar la comercialización.**

Hay ventajas con razas robustas, pero su crecimiento lento puede aumentar el costo de criarlas. Entender lo que esperan los consumidores, e informar a ellos sobre la raza que cría Usted.

**3. ¡La biodiversidad es muy importante!**

La diversidad funciona como el sistema inmunológico de la naturaleza. Mientras que hay dos empresas que dominan la venta de aves de corral en el mundo, hay fuentes más pequeños y comunidades que pueden ofrecer aves con genética más diversa.

**4. Mantener 15 gallinas y gallos, o más, cuando empieza una bandada.**

Una población genética demasiada pequeña presenta el riesgo de la endogamia, y/o salud mala en las crías.

**Se puede ver la grabación en YouTube aquí.**

*Se presentó el taller en inglés.*



## Taller: La salud de terneros neonatos

*En el centro de investigaciones y educación sobre la medicina veterinaria de UC Davis (VMTRC por las siglas en inglés) - Consumer Education Pavilion Room*

*Ubicación: 18830 Rd 112, Tulare, CA 93274*

*20 de enero, 2024, 10 am - 2 pm*

Este taller interactivo enfoca en lo que se puede hacer para mejorar el inicio de la vida de los terneros. Se van a presentar sobre el manejo del calostro, incluyendo: como evaluar los terneros para la falta de la transferencia pasiva de inmunidad; como alimentar por sonda (y tubo) esofágica el calostro al ternero; y más. También van a hablar de la castración, la cuida del ombligo, y las vacunaciones.



**Se proporciona el almuerzo y bebidas.**

**Cada participante va a recibir un tubo para alimentación esofágica.**

**Haga clic aquí** o usar el código QR a la derecha para registrarse para este taller gratis, apoyado por fondos del Programa del Uso y Manejo de Antimicrobianos de CDFA.

¿Preguntas? Contacte a los líderes del taller: a Dra. Gaby Maier, [gumaier@ucdavis.edu](mailto:gumaier@ucdavis.edu), o a Dr. Essam Abdelfattah, [eabdefattah@ucdavis.edu](mailto:eabdefattah@ucdavis.edu).





## *Escuela de parto de ovejas: 19-21 enero, 2024*

### *Centro de Investigaciones y Extensión en Hopland*

Contacto: Hannah Bird, [hbird@ucanr.edu](mailto:hbird@ucanr.edu) o 707-744-1424, x1642

### **Hopland REC anuncia escuela sobre el parto ovino**

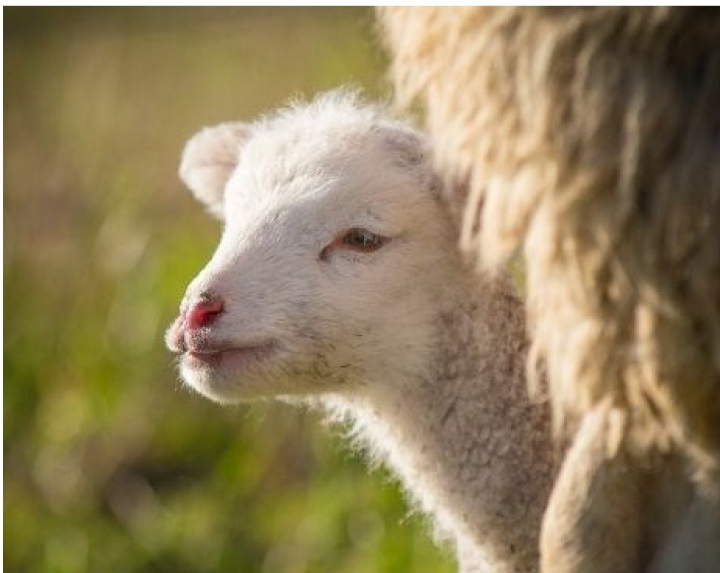
Para muchos, la vista de corderos felices en los campos significa la primavera, pero puede ser difícil el proceso de apoyar las ovejas durante la preñez y el parto para resultar en un cordero sano. El Centro UC de Investigaciones y Extensión en Hopland (Hopland REC por las siglas en inglés) ha anunciado una escuela breve para ayudar a los rancheros, granjeros a pequeña escala, miembros de 4-H y FFA, y todos los que trabajan con ovejas durante la temporada de parto.

Los instructores incluyen Roselle Busch, PhD., Veterinaria con Extensión en UC Davis para Ovejas y Cabras; Ellen Skillings, Pastor y Consejera para Recursos Naturales en Hopland REC; y Dan Macon, Consejero para Ganado con UCCE. Este equipo de expertos va a guiar la clase por el cuidado de animales, la alimentación, la infraestructura, la protección contra depredadores, las etapas de parto, y los problemas comunes para las ovejas y corderos.

Diseñaron la clase para ayudar a todos: los nuevos en cuidar ovejas, y los con experiencia y preguntas. La pastor de Hopland REC, Ellen, ha planeado que estén de parto unas ovejas de la bandada allí durante la clase. Por eso, los estudiantes podrían observar parto y aprender interactivamente cuando sea posible.

La clase empieza al viernes, 19 de enero y continúa hasta el domingo, 21 de enero. La clase tiene coste flexible, de \$190 a \$250, con becas disponibles, para la instrucción y materiales educacionales. Alojamiento básico está disponible por coste adicional.

Se requiere registro en línea aquí: <https://bit.ly/lambingschool2024>



## Evaluación de la Sostenibilidad para Rancheros Californianos (CRSA, por las siglas en inglés)

*Herramienta nueva ofrece evaluación de uno mismo, y una biblioteca de recursos - todo gratis*  
*Por Rebecca Ozeran.*

En noviembre 2023, la revista de los Ganaderos Californianos (California Cattleman's Association) publicó un artículo breve que anunció la nueva Evaluación de la Sostenibilidad para Rancheros Californianos, o CRSA. Se puede leer [aquel artículo](#), y todo de [aquel número de la revista](#), [aquí](#).

**En este artículo, vamos a enfocar en un tema de la CRSA: la planificación para la sucesión del rancho.** Aunque puede parecer que este tema tiene baja importancia cotidiana, es crítico tener en marcha un plan para asegurar que se sigan sus deseos a la vez que ya no maneja el rancho. Las noches largas del invierno ofrecen tiempo en que se puede hablar con su familia, sus empleados, y todos a quienes le importa el futuro del rancho.

**Prevista** de algunas de las preguntas en el módulo sobre la sucesión:

- ¿Tiene un plan escrito para proteger su rancho familiar cuando se muere el propietario actual?
- ¿Ha hablado la familia sobre los aspectos importantes del rancho que quiere el propietario que se conserva? (Además de la tierra sana que puede apoyar una empresa rentable, puede tener valores no económicos como preservar el uso familiar del rancho, el hábitat para la vida silvestre, el espacio abierto, y mostrar el manejo bien al público.)
- ¿Tienen los herederos toda la información y el conocimiento necesario para tomar el papel de propietario?

Leigh Rubin dibujó tiras cómicas para cada módulo de la CRSA. El cómic abajo es el ejemplo para la sucesión. Dice la vaca marrón: '...entonces, seguí el consejo de mi abogado, y dibujé un plan de sucesión.'



Este artículo continúa ►



*'CRSA' continuado*

**¿Qué es la planificación para la sucesión?** Desde la perspectiva de un negocio, la planificación para la sucesión es un proceso de identificar papeles claves en la organización y preparar a la gente que puedan tomar los papeles en el futuro. En un rancho familiar, el proceso considera la propiedad o empresa del rancho y los miembros de la familia o los empleados actuales que están involucrados. Frecuentemente, un rancho incluye un hogar y un área significativa de tierra, además de un legado de manejo bueno que quiere ver continuar el propietario.

**¿Cuáles cosas deben de estar en el plan de sucesión?** Típicamente, un plan de sucesión incluye descripciones de los activos manejados - en este caso, el rancho y todas las partes relacionadas - y un plan para lo que se debe hacer con los activos cuando el propietario actual ya no maneja el rancho. El plan puede incluir **la manera** de manejo que desea para el rancho, y **quién** quiere Usted que herede o maneje el rancho. Una parte de un plan de sucesión es un plan para la herencia, para asegurar que estén documentados legalmente sus deseos financieros.

**¿Quién me puede ayudar con los aspectos legales y financieros?** Es probable que ya trabaja con un contable para abordar los impuestos. El contable es una persona importante para ayudar con el proceso de planificación para sucesión también. Puede buscar el apoyo de un abogado, un planificador financiero o experto en seguros de vida, un tasador de propiedades, y/o alguien que puede ayudarle en hablar con su familia.

**¿Cómo me puede ayudar la CRSA?**

La CRSA proporciona una oportunidad de considerar sus planes actuales para la sucesión, y ofrece consejos en qué puede considerar más. Después de tomar la evaluación de 7 preguntas, la CRSA mostrará una puntuación y sugerencias. Puede descargar su reporte\* para consultas futuras. En el reporte, la CRSA le conecta a recursos específicos que le pueden ayudar en el proceso de planificación.

*Nota:* Solo se comparte su reporte consigo, a menos que decide a compartir su reporte con alguien más. El sitio de la CRSA automáticamente hace anónimo cada reporte y calcula el promedio basado en la puntuación de todos las evaluaciones pasadas en el sitio. Nosotros no podemos ver quién ha participado ni cómo se les evaluaron.

\*En diciembre 2023, algunas veces el sitio no proporcionó el reporte al fin de unos módulos. Si Usted experimenta este problema, por favor, contacte a Rebecca en [rkozeran@ucanr.edu](mailto:rkozeran@ucanr.edu).

**¿Les animamos a usar la CRSA a todos los rancheros!** Hay cinco módulos, sobre el manejo del forraje, los suelos, la sequía, la vida silvestre, y la planificación para la sucesión. Visite la CRSA aquí: [crsa.cnr.berkeley.edu](https://crsa.cnr.berkeley.edu)

También se puede usar la biblioteca de recursos en cualquier momento. La biblioteca tiene materiales para cada módulo. Por ejemplo, [la biblioteca para la planificación de sucesión esta aquí](#).

*Se apoyó el desarrollo de la CRSA por fondos de una beca del Renewable Resources Extension Act (RREA) de UC ANR, proyecto #20-6284.*

CRSA

UNIVERSITY OF CALIFORNIA  
Agriculture and Natural Resources

Cooperative Extension

California Rancher Sustainability Assessment



Agricultura y Recursos Naturales (ANR) de Universidad de California prohíbe la discriminación o el hostigamiento de cualquier persona en cualquiera de sus programas o actividades. (Se puede leer la versión completa de la declaración de política antidiscriminatoria en <http://ucanr.edu/sites/anrstaff/files/215246.pdf>) Las preguntas sobre la política antidiscriminatoria de ANR pueden dirigirse a: UCANR, Affirmative Action Compliance Officer/Title IX Officer, University of California, Davis, Agriculture and Natural Resources, 2801 Second Street, Davis, CA 95618, (530) 750-1397. Para preguntas locales, llame a UCCE en Fresno: (559) 241-7515.